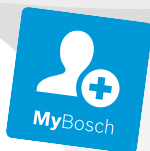




BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Безкабелна ръчна прахосмукачка

BBS10

BCS10

BKS10

BSS10

BXS10

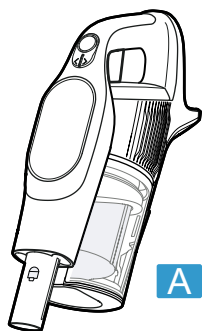
[bg] Ръководство за употреба



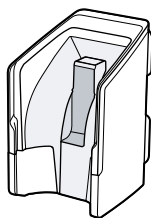


<https://digitalguide.bsh-group.com/?mat-no=8001293734>

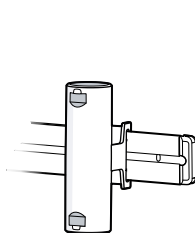
[bg] Можете да намерите допълнителна информация и обяснения онлайн. Сканирайте QR кода на заглавната страница.



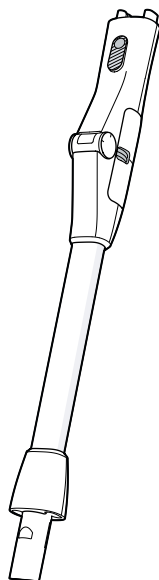
A



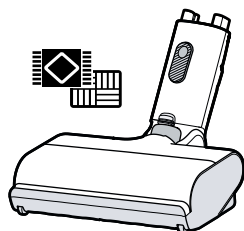
B



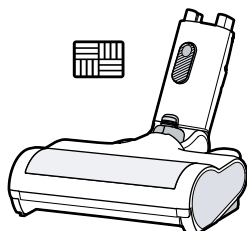
C



F



D



E



G



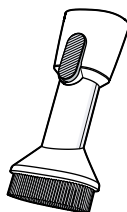
H



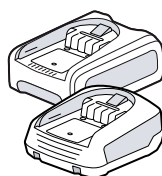
I



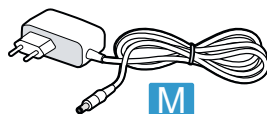
J



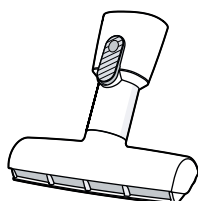
K



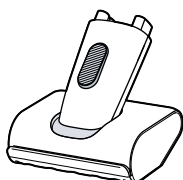
L



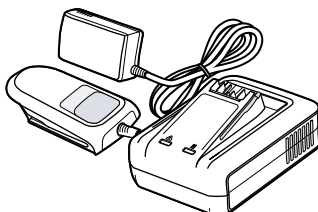
M



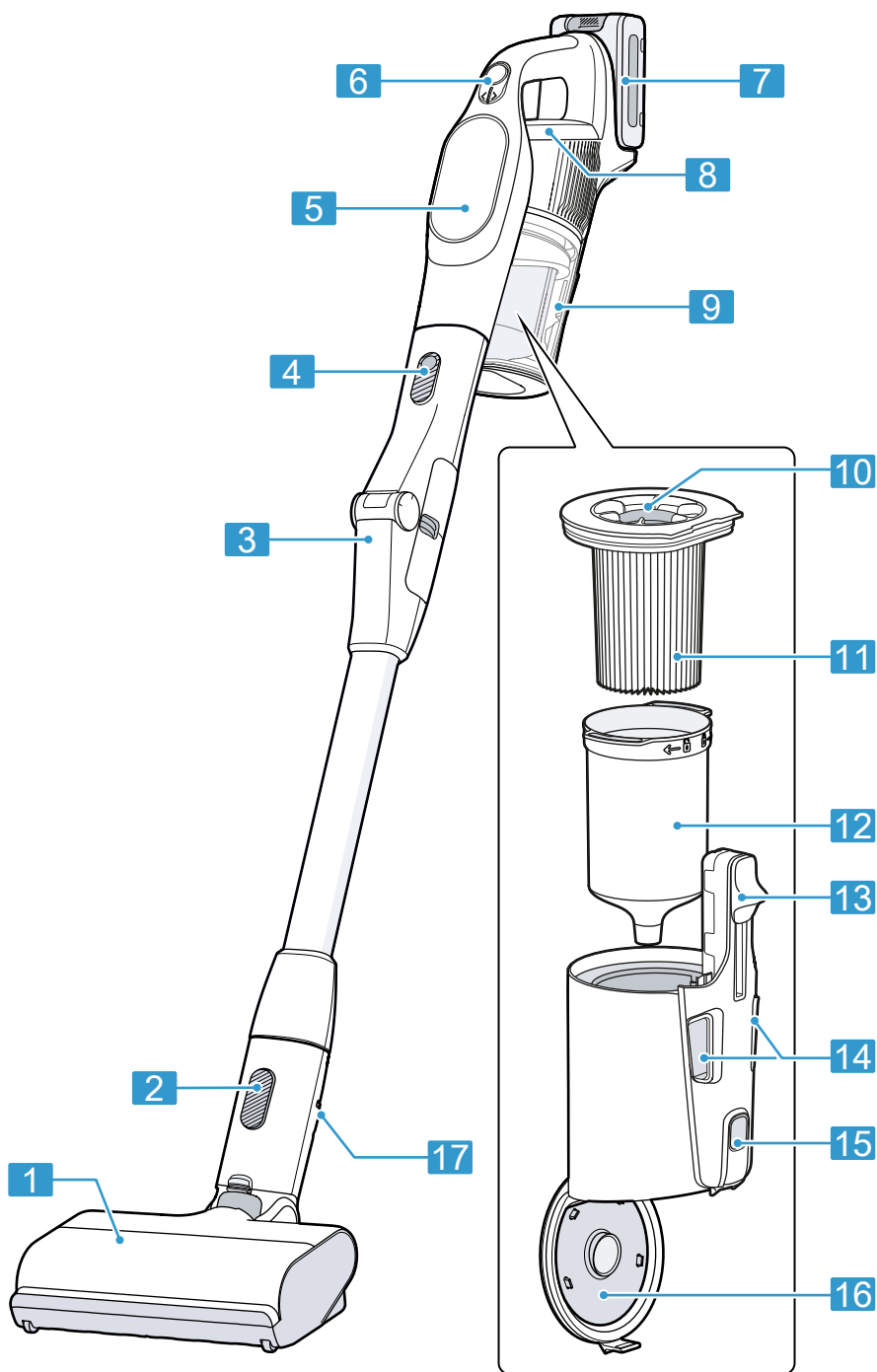
N

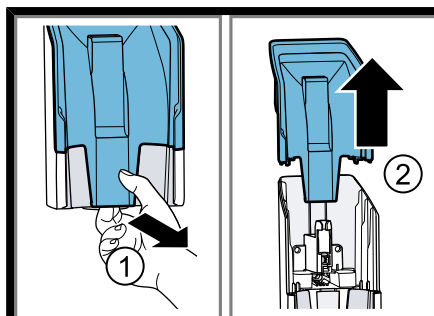


O

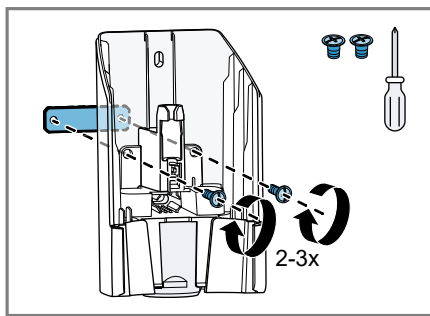


P

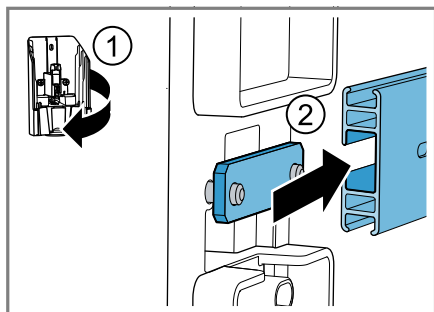




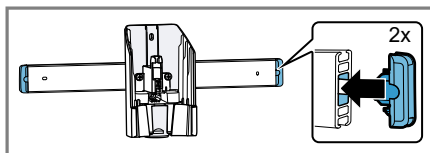
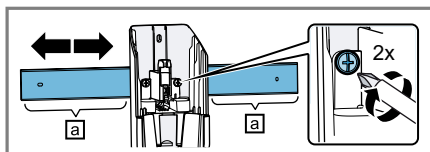
3



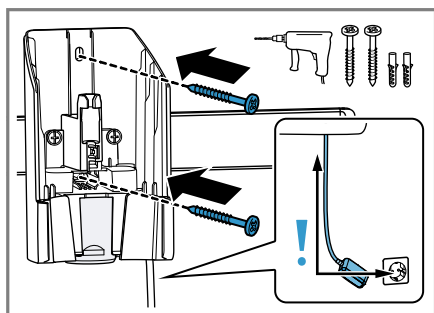
4



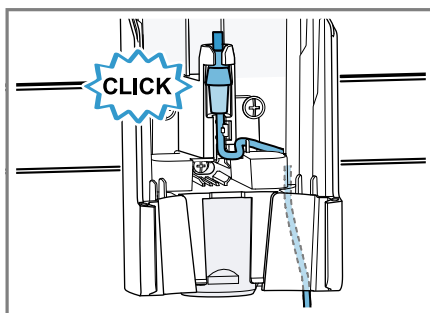
5



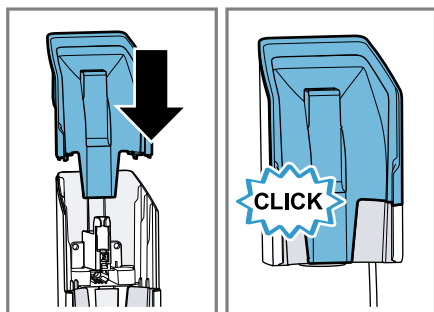
6



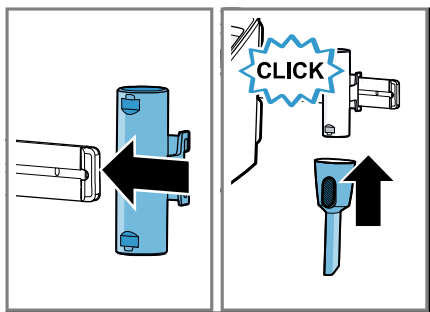
7



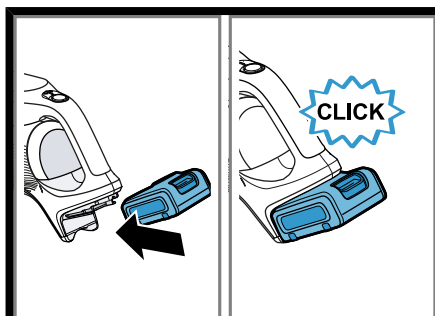
8



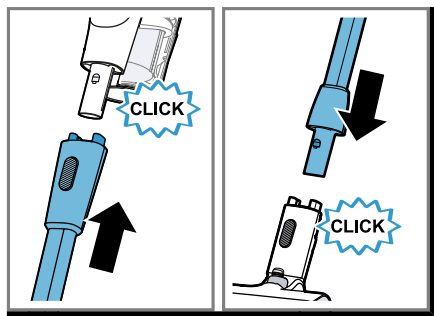
9



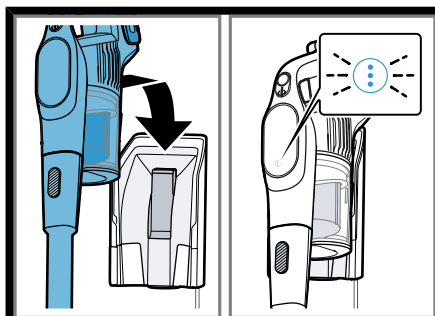
10



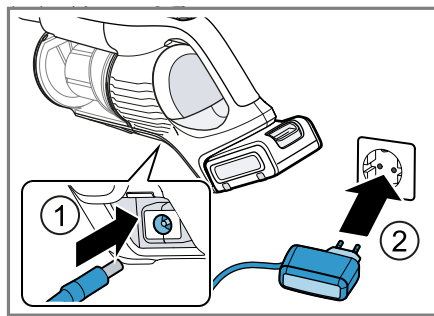
11



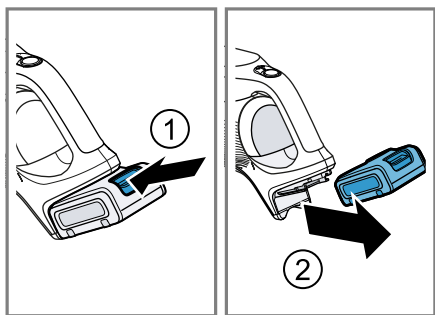
12



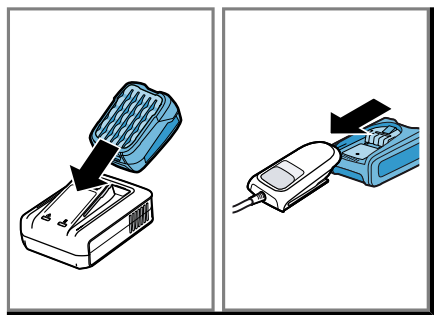
13



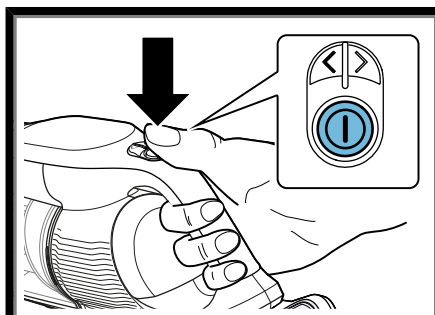
14



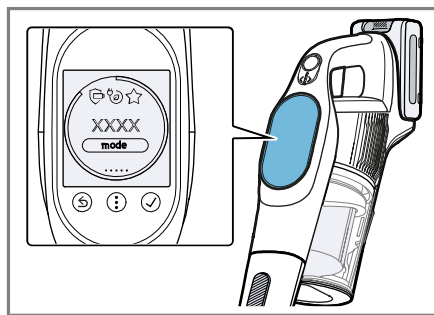
15



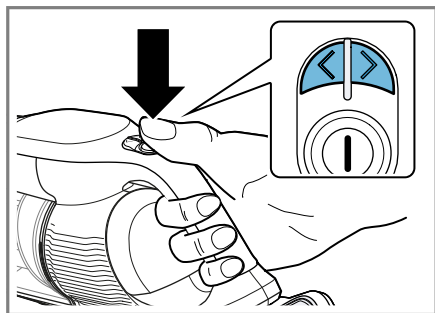
16



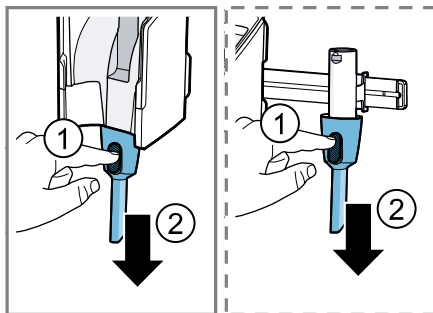
17



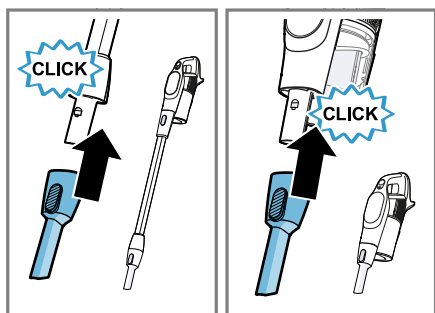
18



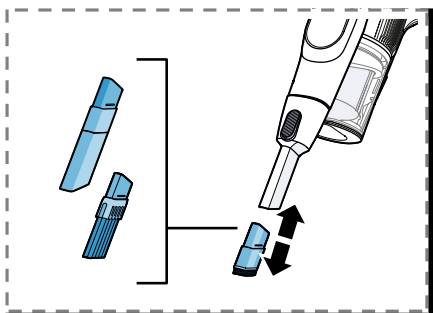
19



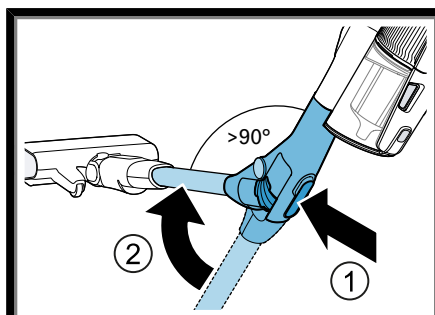
20



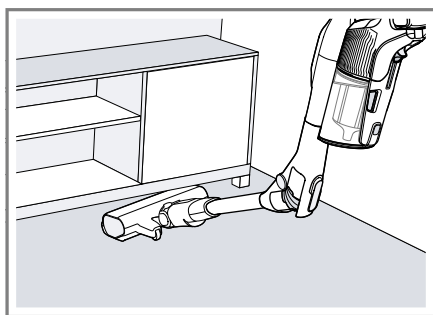
21



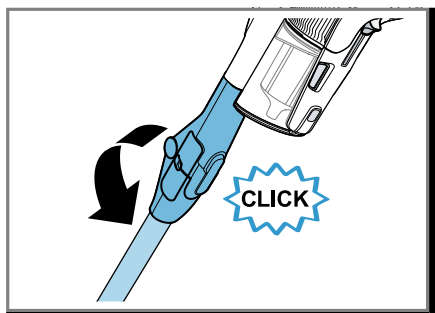
22



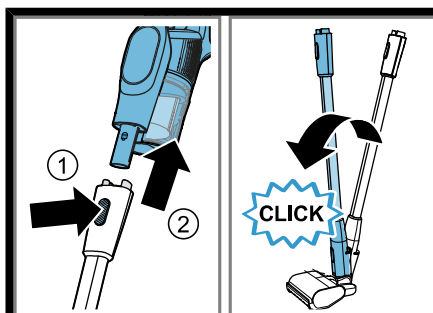
23



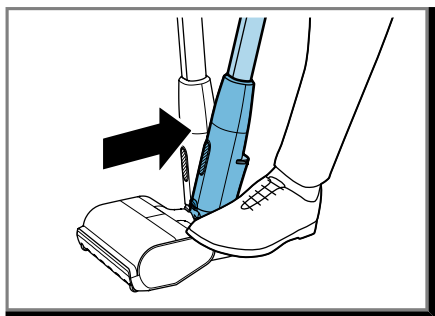
24



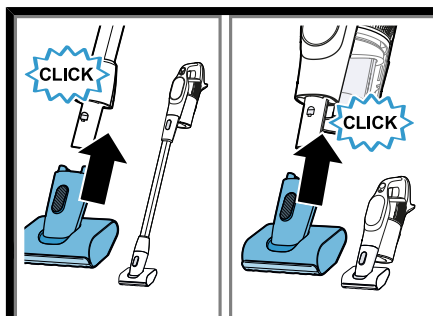
25



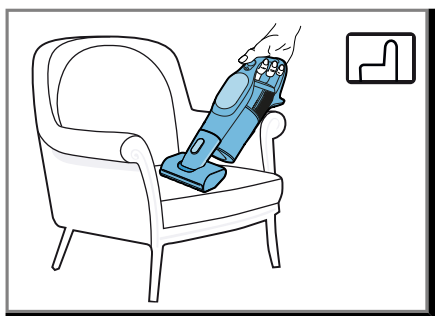
26



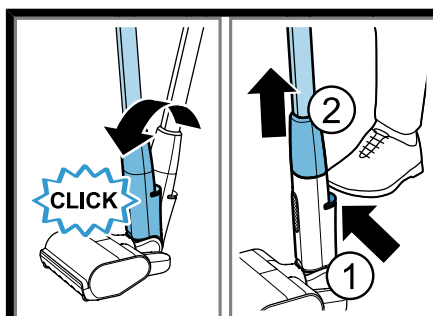
27



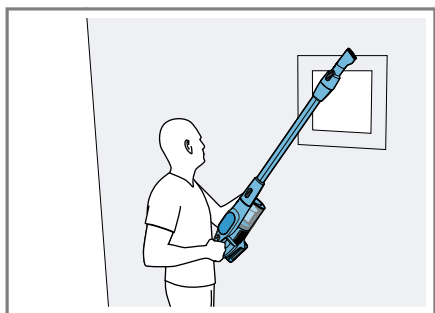
28



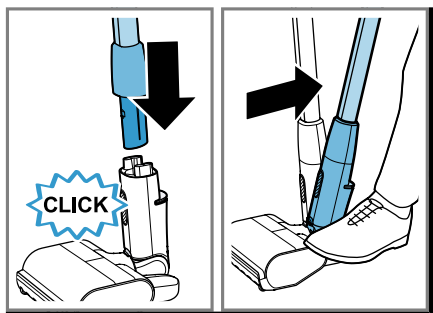
29



30



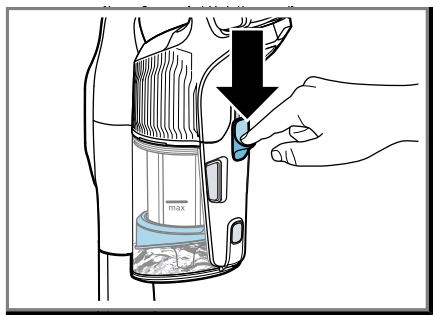
31



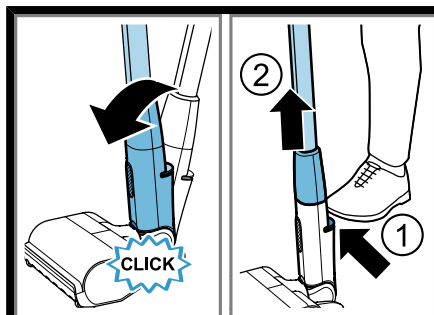
32



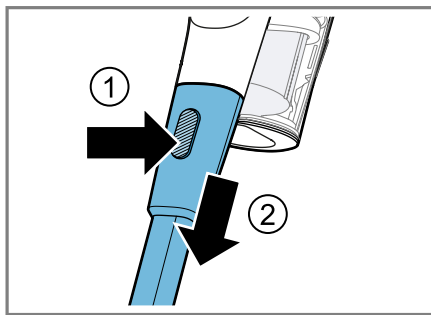
33



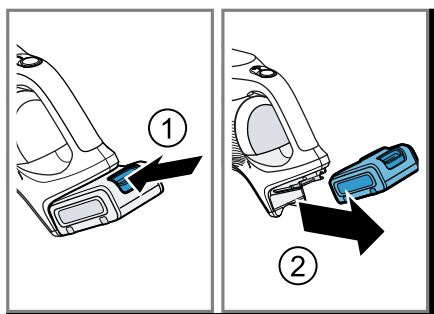
34



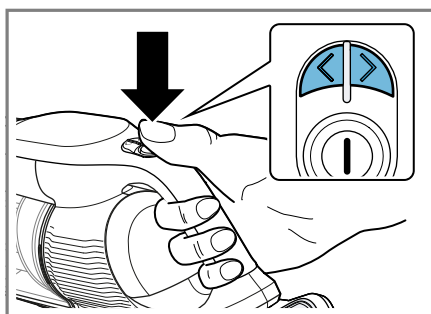
35



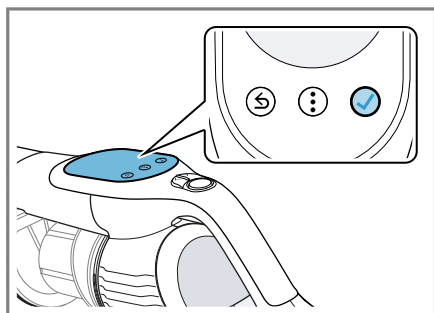
36



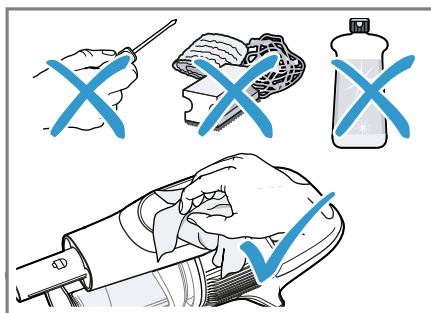
37



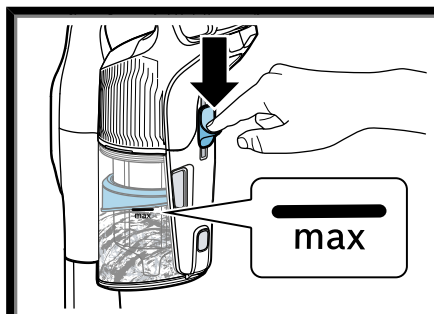
38



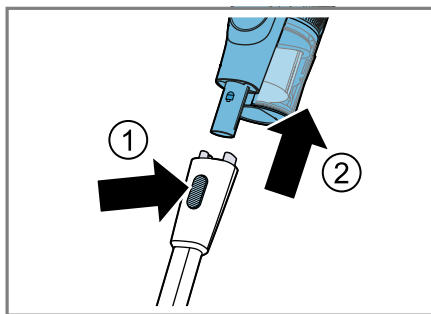
39



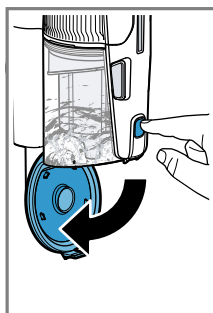
40



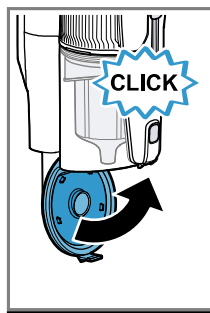
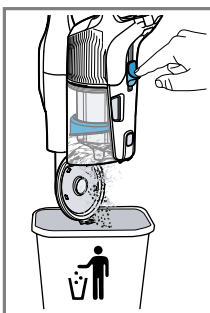
41



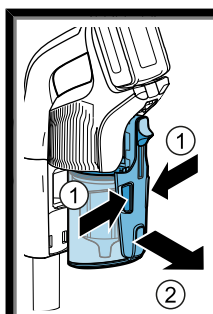
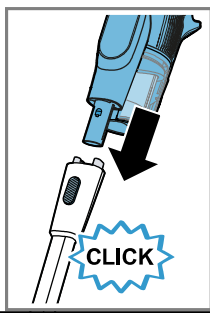
42



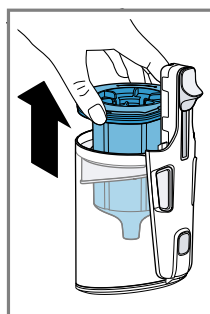
43



44



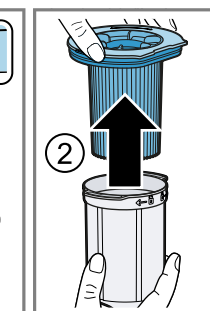
45



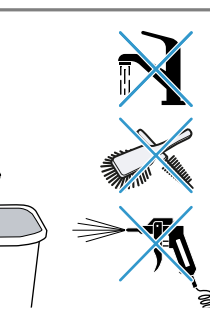
46



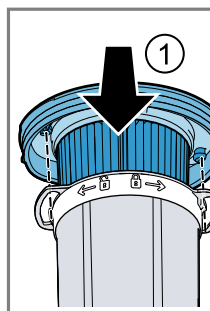
47



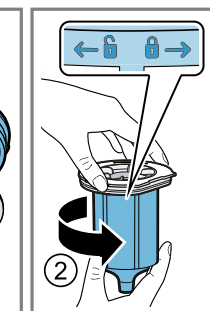
48

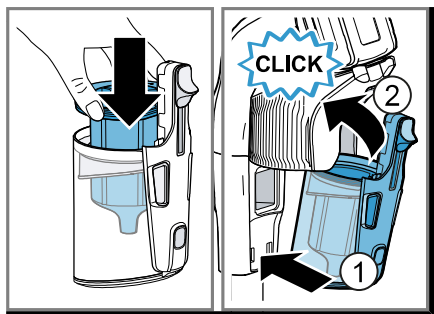


49

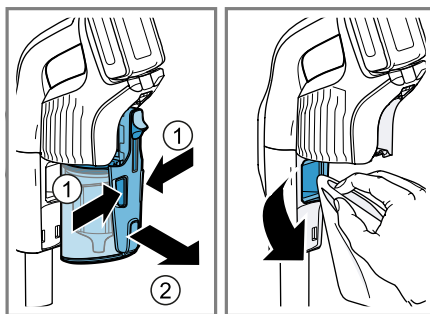


50

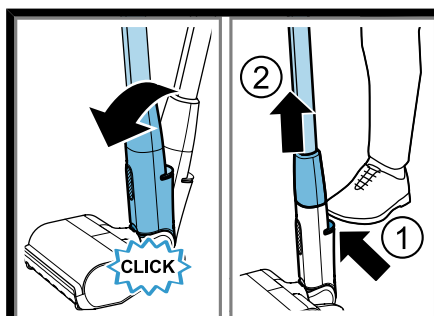




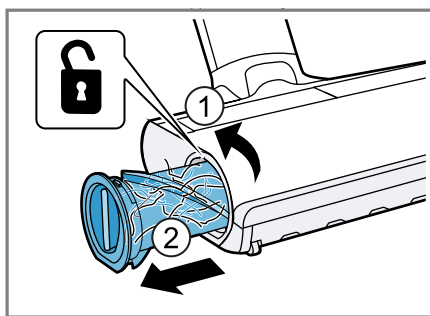
51



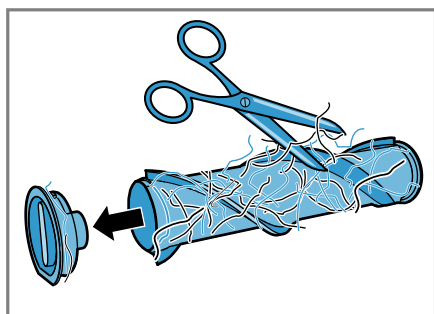
52



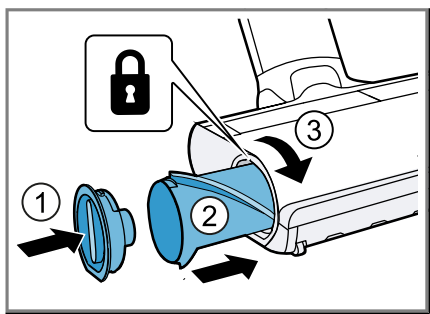
53



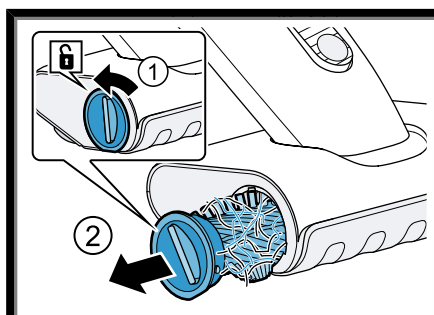
54



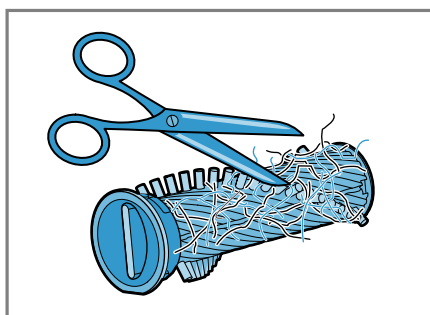
55



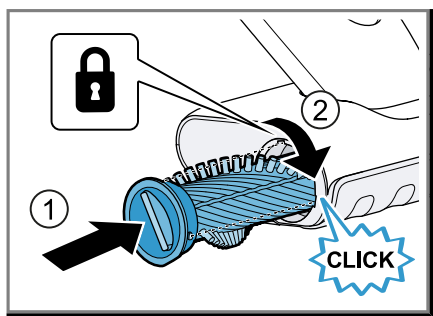
56



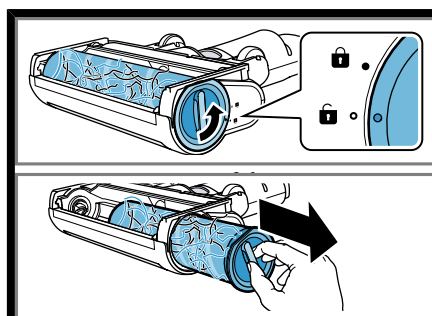
57



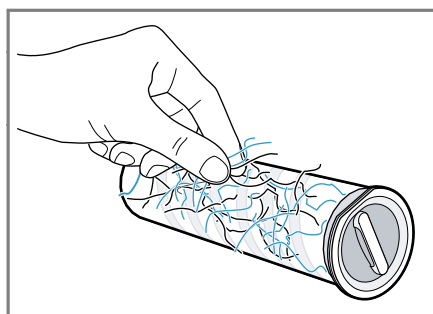
58



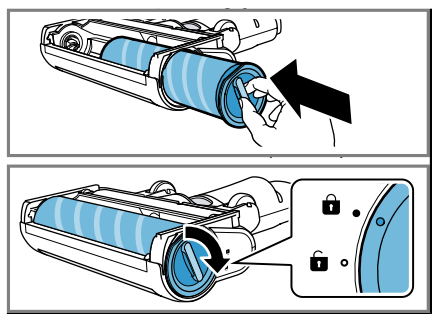
59



60



61



62

Безопасност

- Прочетете внимателно това ръководство.
- Запазете ръководството, както и продуктовата информация, за по-нататъшна справка или за следващите собственици.
- Не свързвайте уреда в случай на повреда, получена по време на транспортирането.

Използвайте уреда само:

- с оригинални части и принадлежности. При щети поради използването на чужди продукти гаранцията губи валидността си.
- за почистване на повърхности.
- в домакинството и в затворени помещения в домашна обстановка при стайна температура.
- на височина до 2000 м над морското равнище.

Не използвайте уреда:

- за изсмукване на прах от хора или животни.
- за изсмукване на вредни за здравето, предмети с остри ръбове, горещи или горящи субстанции.
- за изсмукване на влажни или течни субстанции.
- за изсмукване на лесно запалими или взривни вещества и газове.
- за изсмукване на пепел и сажди от печки и инсталации за централно отопление.
- за изсмукване на прах от тонер от принтери и копирни машини.
- за засмукване на строителни отпадъци.

Разкачете уреда от електрозахранването, ако:

- почиствате уреда.

Този уред може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с намалени физически, сетивни или умствени способности или липса на опит и/или знания, ако са под наблюдение или са инструктирани относно безопасната употреба на уреда и са разбрали произтичащите от употребата опасности.

Децата не трябва да играят с уреда.

Почистването и поддръжката от страна на потребителя не трябва да се извършват от деца без наблюдение.

- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.
- ▶ Никога не пускайте в експлоатация повреден уред.

- ▶ Никога не използвайте уред с напукана или счупена повърхност.
- ▶ Свържете се със службата за обслужване на клиенти.
→ *Страница 19*
- ▶ Използвайте уреда само в затворени помещения.
- ▶ Никога не излагайте уреда на силна топлина и влага.
- ▶ За почистване на уреда не използвайте машина за почистване с пара или с високо налягане.
- ▶ Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с източници на топлина или горещи части на уреда.
- ▶ Никога не допускайте контакт на кабела за свързване към мрежата с остри върхове или ръбове.
- ▶ Никога не прегъвайте, не притискайте и не променяйте кабела за свързване към мрежата.
- ▶ Свързвайте и експлоатирайте зарядния кабел¹ и бързозарядното устройство¹ само в съответствие с данните на фабричната табелка.
- ▶ Зарядният кабел¹ и бързозарядното устройство¹ трябва да се свързват към електрическа мрежа с променлив ток единствено посредством инсталиран според правилата заземен контакт.
- ▶ Не подавайте възпламеняеми или съдържащи алкохол вещества на филтрите.
- ▶ При почистването на уреда не използвайте запалими или съдържащи алкохол вещества.
- ▶ Дрехите, косата, пръстите и другите части на тялото да се държат далеч от отворите по уреда и от подвижните части.
- ▶ Никога не насочвайте тръбата или дюзите към очи, коса, уши или уста.
- ▶ Извадете батерията и разкачете уреда от подаването на ток, преди да го ремонтирате или почиствате.
- ▶ Съхранявайте уреда само в легнало положение или в базовата станция¹.
- ▶ Уверете се, че деца не играят с уреда, дори и ако е в базовата станция¹.
- ▶ Никога не използвайте функцията за свободен стоеж на дюзата за под с изправен уред.
- ▶ Лица с електронни импланти трябва да спазват минимално отстояние от 10 см спрямо уреда.
- ▶ Дръжте далеч от деца опаковъчния материал.

¹ Според оборудването на уреда

- ▶ Не допускайте деца да играят с опаковъчния материал.
- ▶ Пазете акумулаторната батерия от огън, топлина и трайно слънчево лъчение.
- ▶ Пазете акумулаторната батерия от вода и проникваща влага.
- ▶ Никога не отваряйте акумулаторната батерия.
- ▶ Неизползваната акумулаторна батерия да се пази далеч от метални предмети, напр. офисни кламери, монети, ключове, пирони или винтове.
- ▶ Ако от повредена акумулаторна батерия излизат пари, вкарайте свеж въздух.
- ▶ При оплаквания потърсете лекар.
- ▶ Ако от повредена акумулаторна батерия излизат течности, при контакт с кожата веднага изплакнете с вода.
- ▶ При контакт с очите допълнително потърсете лекарска помощ.

Предотвратяване на материални щети

- ▶ Проверявайте и почиствайте напръсканите предмети.
- ▶ Сменяйте повредените предмети.
- ▶ Проверявайте редовно работните повърхности за износване.
- ▶ Сменете износената дюза.
- ▶ Никога не използвайте дюзата без поставен четков валяк.
- ▶ Никога не използвайте уреда без филтърен модул.
- ▶ Никога не подпирайте уреда на стени или ръбове на маси.
- ▶ Запазете опаковъчния материал за транспортни цели.

Обхват на доставката

След разопаковането проверете всички части за щети, получени при транспортирането, и комплектността на доставката.

Забележка: Според оборудването уредът се доставя с допълнителна принадлежност.

→ Фиг. **1**

A	Безкабелна ръчна прахосмукачка
B	Базова станция ¹
C	Държач за принадлежности ¹ , с релса ¹ за базовата станция
D	Универсална дюза за под ¹
E	Дюза за твърди подове ¹
F	Чупеща се смукателна тръба
G	Дюза за фуги и адаптер за допълнителни принадлежности
H	Удължение за дълга, гъвкава дюза за фуги ¹
I	Удължение за дюза за клавиатура и чекмеджета ¹
J	Удължение за тесни четки за мебели ¹
K	Въртяща се четка за мебели ¹
L	Акумулаторна батерия ¹
	Кабел за зареждане
	 идентификатор на модела за мрежовия адаптер
M	■ S018BUz2350065 за кабел за зареждане 650 mA ■ S023BUz2350100 за кабел за зареждане 1 A
N	Въртяща се XXL дюза за тапицерия ¹
O	Мини електрическа дюза ¹
P	Бързозарядно устройство ¹

¹ Според оборудването на уреда

Общ преглед

Тук ще намерите общ преглед на компонентите на Вашия уред.

→ Фиг. 2

1	Универсална дюза за под с функция за свободен стоещ
2	Деблокиращ бутон на дюзата за под
3	Чупеща се смукателна тръба
4	Деблокиращ бутон за смукателната тръба
5	Дисплей с панел за управление
6	Бутони за управление
7	Акумулаторна батерия
8	MicroClean- и индикатор за състояние
9	Контейнер за прах
10	RotationClean
11	Ламелен филтър
12	Мрежест филтър
13	Плъзгащ се бутон
14	Деблокиране на контейнер за прах
15	Деблокиращ бутон на капака на контейнера за прах
16	Капак на контейнера за прах
17	Отключване на крака

Монтиране на базова станция

- ▶ Проверете дали в монтажната зона могат да бъдат повредени домакински проводници.
- ▶ Не монтирайте базовата станция хоризонтално или вертикално над, под или до контакт.

→ Фиг. 3 - 10

Обслужване

Монтиране на уреда

→ Фиг. 11 - 12

Зареждане на уреда

- ▶ Използвайте акумулаторната батерия само в комбинация с уреда на Bosch.

- ▶ Зареждайте акумулаторната батерия само с оригиналното бързозарядно устройство.
- ▶ Използвайте само акумулаторни батерии от серия Power for ALL 18 V.
- ▶ Следвайте инструкциите за акумулаторните батерии и бързозарядното устройство¹.
- ▶ Уверете се, че деца не играят с уреда, дори и ако е в базовата станция¹.

Забележки

- За най-бързо зареждане използвайте бързозарядното устройство.
- Сензорният бутон ⓘ мига по време на зареждането бавно в бяло. За да проверите текущото състояние на заряда на батерията, докоснете за кратко сензорния бутон ⓘ на панела за управление.
- За да пестите енергия, уредът се изключва, когато акумулаторната батерия е напълно заредена.

→ Фиг. 13 - 16

Времена на работа на акумулаторната батерия

Тук ще откриете информация за времента на работа на акумулаторната батерия в зависимост от използваната батерия.

Забележка: Максималните времена за работа на батерията се отнасят за режим еко с неелектрически принадлежности.

Използването на други режими на засмукване и принадлежности ще съкрати живота на батерията на уреда.

Акумулаторна батерия	Максимален живот на акумулаторната батерия
3,0 Ah	60 мин
4,0 Ah Power+	80 мин
5,0 Ah	100 мин

Забележки

- Дисплеят показва състоянието на зареждане на батерията в проценти

¹ Според оборудването на уреда

и оставащото време за работа на уреда в минути. Действителните стойности могат да се различават.

- Както всяка Li-Ion акумулаторна батерия, акумулаторните батерии от серия Power for ALL 18 V с времето се износват, поради което акумулаторният капацитет и продължителността намаляват. Това е естествен процес на стареене и не е следствие от дефект по материала, дефект на производството или недостатък.
- Чрез следните мерки можете да забавите естественото износване:
 - Активирайте функцията за защита на батерията на Вашия уред.
 - Не съхранявайте акумулаторната батерия за по-дълъг период от време напълно заредена или изцяло изтощена.

Обслужване на уреда

Забележка: Използвайте турбо режим (нормален режим) за най-добро почистване на твърди подови настилки и дълбоко почистване на килими и мокети. Превключете на автоматичен или екорегим, ако дюзата е твърде трудна за натискане върху килими или пътеки.

→ Фиг. **17** - **22**

Използване на чупеца се смукателна тръба

→ Фиг. **23** - **25**

Използване на функцията за свободен стоеж

Забележка: Никога не използвайте функцията за свободен стоеж на дюзата за под с изправен уред.

→ Фиг. **26** - **27**

Почистване с мини електрическа дюза¹

→ Фиг. **28** - **29**

Използване на отключване с крак

→ Фиг. **30** - **32**

Компресиране на обема на праха

→ Фиг. **33** - **34**

Демонтиране на уреда

→ Фиг. **35** - **37**

основни настройки

Можете да настроите основните настройки на Вашия уред според Вашите нужди и да извиквате допълнителни функции.

Промяна на настройката

Забележка: Ако не е наличен език на дисплея, съответстващ на езика във Вашата страна, изберете наличен език на дисплея, напр. английски.

Изискване: Уредът е включен.

1. Докоснете върху ①.
- ✓ Почистването спира.
- ✓ На дисплея се показва менюто с основните настройки и допълнителните функции.
2. За да преминете през менюто, натиснете < и >.
- Фиг. **38**
3. Докоснете върху ②, за да потвърдите избора.
- Фиг. **39**
4. Променете и потвърдете настройката или извикайте допълнителната функция.
5. Докоснете върху ③, за да се върнете към менюто или да продължите почистването.

Почистване и поддръжка

Почиствайте и поддържайте старателно Вашия уред, за да съхраните неговата функционалност за дълго време.

Почистване на уреда

- Почиствайте уреда само с мека, суха кърпа.
- Фиг. **40**

Изпразване на контейнера за прах

→ Фиг. **41** - **44**

¹ Според оборудването на уреда

Почистване на филтриращия елемент

- ▶ Никога не позволявайте контакт на филтрите с течности.

Забележка: Препоръчително е да почиствате филтъра на контейнера за прах, когато той е силно замърсен и силата на засмукване намалява.

Съвет: Избършете частиците мръсотия върху мрежестия филтър с леко влажна кърпа.

→ Фиг. **45** - **51**

Почистване на сензора

Забележка: Повърхността на сензора трябва да е чиста, за да функционира правилно индикаторът MicroClean. Почистете сензора, ако светодиодният пръстен на индикатора MicroClean вече не работи или работи неправилно.

- ▶ Избършете добре сензора с мека, чиста кърпа без власинки.

→ Фиг. **52**

Почистване на универсалната дюза за под

Изискване: Уредът е изключен.

→ Фиг. **53** - **56**

Забележка: Четковият валак разполага с функция за почистване. Вашият уред засмуква при работа на четковия валак върху килим срязаните влакна и косми след около 30 секунди автоматично.

Почистване на мини електрическа дюза¹

Изискване: Уредът е изключен.

→ Фиг. **57** - **59**

Почистване на дюзата за твърди подови настилки¹

Изискване: Уредът е изключен.

→ Фиг. **60** - **62**

Отстраняване на неизправности

Съвет: Допълнителна информация и пояснения относно отстраняването на неизправности ще намерите онлайн чрез сканиране на QR кода на корицата и на нашата уеб страница www.bosch-home.com.

- ▶ Само обучен за целта специализиран персонал трябва да извършва ремонти на уреда.
- ▶ За ремонта на уреда трябва да се използват само оригинални резервни части.

Уредът не функционира.

Акумулаторната батерия не е правилно поставена.

- ▶ Поставете правилно акумулаторната батерия.

Акумулаторната батерия не е заредена.

- ▶ Заредете акумулаторната батерия.

Дюзата не може да бъде избутана.

Дюзата се задръства.

Твърде висока смукателна мощност.

- ▶ Променете режима на почистване.

Няма функция по зареждане.

Грешно зарядно устройство е било използвано.

- ▶ Използвайте само доставеното зарядно устройство.

Указание на дисплея

Съобщение „E2“ се показва на дисплея - „Моля, запознайте се с упътването за експлоатация“

Активирано е защитно заключване.

1. Изключете уреда и разкачете уреда от подаването на ток.
2. Изчакайте докато акумулаторната батерия достигне стайната температура или използвайте резервна батерия.
3. Отново включете уреда.

¹ Според оборудването на уреда

4. В случай на повторна поява на тази грешка се свържете с .
→ *"Отдел по обслужване на клиенти", Страница 19*

Съобщение „ЕЗ“ се показва на дисплей - „Оставете уреда да се охлади“
Термичното защитно изключване е активирано.

1. Изключете уреда и разкачете уреда от подаването на ток.
2. Проверете дали въздушният канал не е запушен от дюзата до уреда.
3. Изпразнете контейнера за прах.
4. Почистете филтриращия елемент.
5. След като уредът се е охладил, отново включете уреда.

Съобщение „Блокиран въздушен канал“ се показва на дисплей
Термичното защитно изключване на вентилатора е активирано.

1. Изключете уреда и разкачете уреда от подаването на ток.
2. Проверете дали въздушният канал не е запушен от дюзата до уреда.
3. Изпразнете контейнера за прах.
4. След като уредът се е охладил, отново включете уреда.

Съобщение „Е5“ се показва на дисплей - „Моля, запознайте се с упътването за експлоатация“
Открита е повреда на двигателя.

1. Изключете и включете отново уреда.
2. В случай на повторна поява на тази грешка се свържете с .
→ *"Отдел по обслужване на клиенти", Страница 19*

① и съобщение се показват на дисплей.
Открита е неизправност и изсмукването продължава.

1. За да отстраните грешката, извикайте ръководството в менюто.
→ *"Промяна на настройката", Страница 17*
2. Следвайте указанията на дисплей.

Предаване за отпадъци на излезли от употреба уреди

- Предайте уреда за отпадъци по екологосъобразен начин.
Актуална информация относно начините на предаване за отпадъци ще получите от Вашия специализиран търговец, както и от съответната общинска или градска управа.



Този уред е обозначен в съответствие с европейската директива 2012/19/ЕС за стари електрически и електронни уреди (waste electrical and electronic equipment - WEEE). Тази директива регламентира валидните в рамките на ЕС правила за приемане и използване на стари уреди.

Изхвърляне на акумулаторни батерии/батерии

Акумулаторните батерии/батериите трябва да се предават за съобразено с околната среда рециклиране. Не изхвърляйте акумулаторните батерии/батериите в битовите отпадъци.

- Изхвърляйте акумулаторите/батериите по екологично съобразен начин.

Отдел по обслужване на клиенти

Подробна информация относно гаранционния срок и гаранционните условия във Вашата страна ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия, от нашата служба за обслужване на клиенти, Вашия търговец или на нашата уеб страница.

Данните за контакт на службата за обслужване на клиенти ще получите чрез QR кода на приложения документ за сервизни контакти и гаранционни условия или на нашата уеб страница.
Информацията съгласно Регламент (EU) 2023/826 ще намерите онлайн на www.bosch-home.com на страницата на продукта и страницата за сервизно об-

bg Информация относно безплатния софтуер с отворен код

служване на Вашия уред при ръководствата за употреба и допълнителните документи.

авторски права като безплатен софтуер с отворен код.

Можете да изтеглите информацията за лиценза от уеб страницата на марковия продукт. (Моля, потърсете модела на Вашия уред и други документи на уебсайта на продукта.)

Информация относно безплатния софтуер с отворен код

Този продукт съдържа софтуерни компоненти, лицензирани от носителите на



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



A series of horizontal lines for writing, starting with a solid line and followed by alternating solid and dashed lines.



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:
www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34
81739 München, GERMANY
www.bosch-home.com

A Bosch Company



8001321108 (050404)

bg